

## TODAY'S READINGS

**T**he man ... began to publicize the whole matter. (Mark 1:45)  
Have you ever watched a movie in which two characters trade places? Perhaps a mother and daughter mysteriously switch bodies. Or a pauper is mistaken for a prince. Usually, chaos ensues as the characters try to get used to their new roles.

In today's Gospel reading, another kind of switch occurs, only this time both characters are very comfortable in their new roles.

First, there's the man with leprosy. He had been living in a kind of exile from society because of his disease. But after Jesus heals him, he is set free from his isolation. He is so excited, in fact, that he spreads the news about Jesus far and wide.

Then there's Jesus. He had been at the center of a renewal movement in Galilee, a kind of toast of the town, visiting every synagogue he could and receiving a warm welcome wherever he went. But all this changed when he met the man with leprosy. As a result of his healing the man, Jesus is the one who has to stay in "deserted places" (Mark 1:45). By touching this man, Jesus took the man's uncleanness upon himself instead.

In a way, this switch is a foreshadowing of the cross. Jesus became an outsider, despised and rejected, so that we could become insiders in his heavenly kingdom. Can you imagine? First, the infinite and eternal God became a vulnerable, helpless baby. Then, throughout his life, he endured exclusion, misunderstanding, and ridicule. Only the purest, most sacrificial love could accept all of this for the sake of redeeming a people lost in sin.

Take a moment, and imagine Jesus standing before you. As he did with the leper, he wants to switch places with you. He wants to take your sin and your isolation. He wants to welcome you into his kingdom. Let him show you how much he loves you, accepts you, and rejoices over you.

*"Lord, thank you for becoming an outsider so that I could be accepted."*

Taken from *The Word Among Us*, January/February 2015, Vol. 34, Number 1: Used with permission.

## THIS WEEK'S READINGS

**Sunday 15** Lv 13:1-2,44-46 / 1 Cor 10:31-11:1 / Mk 1:40-45

**Monday 16** Gn 4:1-15,25 / Mk 8:11-13

**Tuesday 17** Gn 6:5-8; 7:1-5,10 / Mk 8:14-21

*The Seven Holy Founders of the Order of Servites*

**Wednesday 18** Jl 2:12-18 / 2 Cor 5:20-6:2 / Mt 6:1-6,16-18

*Ash Wednesday*

**Thursday 19** Dt 30:15-20 / Lk 9:22-25

**Friday 20** Is 58:1-9 / Mt 9:14-15

**Saturday 21** Is 58:9-14 / Lk 5:27-32

*St. Peter Damian*

**Sunday 22** Gn 9:8-15 / 1 Pt 3:18-22 / Mk 1:12-15

## PARISH CALENDAR

February 15 – February 22

**Sunday 15**—Lithuanian Independence Day is remembered at the 10am Mass. Las clases de Catequesis, Catecumenado y Catequesis Familiar continúan a las 11:00 de la mañana.

Beginning at 9am, pancakes are served in the North Conference Room after Masses.

**Monday 16**—Presidents' Day. The Cathedral opens at 7:30am and closes after the 12:10pm Mass. Masses are at 8am and 12:10pm, and there are no Confessions. The

Rectory offices are closed.

**Tuesday 17**—The Faith Formation Committee meets at 6:30pm in the East Conference Room.

Legión de María se reúne a las 6 de la tarde hasta las 7, en el salón del Oeste. El grupo de Oración se reúne a las 7 de la tarde en el salón de conferencias del Oeste.

**Wednesday 18**—Ash Wednesday.

Masses are celebrated at 7, 8, and 11am, and 12:10, 1:15, 5:30 and 7pm (en español), with distribution of ashes at all Masses. **Archbishop Wuerl** is the celebrant at the 12:10pm Mass. No confessions are scheduled.

**Stations of the Cross** are prayed at 3pm.

Breaking Open the Word meets at 7pm in the West Conference Room.

**El Vía Crucis** se rezará (en español) a las 8pm.

**Friday 20**—**Stations of the Cross** are prayed at 6pm, followed by a Simple Lenten Meal served in the North Conference Room.

**Saturday 21**—Fr. Hurley's Bible Study of St. Matthew's Gospel continues at 10:30am in the East Conference Room.

**Sunday 22**—First Sunday of Lent. Las clases de Catequesis, Catecumenado y Catequesis Familiar continúan a las 11:00 de la mañana.

**El Vía Crucis** se rezará (en español) a las 2:15 de la tarde.

175<sup>th</sup>  
Anniversary  
Event!

## 175<sup>TH</sup> ANNIVERSARY

**175<sup>th</sup> Anniversary Bible Study – *Sharing the Joy of the Gospel*** – Celebrate our parish anniversary by taking a deeper look into our Patron Saint's Gospel! Fr. Jack Hurley continues his journey through the Gospel of St. Matthew on the following Saturdays, from 10:30 to 11:45am:

**February 21** – Passion Prophecies;

**February 28** – On To the Passion;

**March 7** – Passion and Death;

**March 14** – Resurrection and Departure.

For more information, contact Theresa Prymuszewski at [Tprymuszewski@stmatthewscathedral.org](mailto:Tprymuszewski@stmatthewscathedral.org) or 202-587-5139.



**Memories Wanted!** – Your help is needed to mark the 175<sup>th</sup> Anniversary of the Parish of St. Matthew the Apostle, now the Cathedral Parish, and since 1939, the seat of the Archdiocese. **You are invited now and throughout 2015 to share stories and memories of how your Catholic faith has shaped your life, your faith and your family.**

Maybe you have a story of how your Catholic education has made a difference to your future. Maybe there is a moment when you drew closer to your faith because of your involvement with the Cathedral. Maybe you have a story about how you saw the face of God in others through your volunteer efforts, or how Catholic Charities or a Cathedral program or ministry offered you help, hope, or the chance to serve others when you needed it. Share your favorite memories of parish festivals, volunteering, liturgies, social justice events, Christmas Masses and Easter mornings.

**The anniversary celebration of our parish is best marked by the inspirations, gratitude, joy, and power of faith.** Your stories and those of your ancestors reflect how St. Matthew's had shared the joy of the Gospel in downtown Washington, DC for 175 years.

**Check the website front page (or scan the code at right) to read the featured and archived stories!**



Please email stories, in **250 words or less**, to [reply@stmatthewscathedral.org](mailto:reply@stmatthewscathedral.org), or mail them to Msgr. Ronald Jameson at Cathedral of St. Matthew the Apostle, 1725 Rhode Island Ave., NW Washington, DC 20036-3001. Please include the words "Anniversary Story" in the email heading or on the envelope.

## MILESTONES IN CATHEDRAL HISTORY

**1842** – May 15: The Most Rev. Archbishop Eccleston consecrates the new church. News accounts stated "After the consecration a pontifical Mass was sung by Bishop Fenwick of Boston, at which the Most Reverend Archbishop, and the Venerable Bishop Dubois of New York assisted. . . . The Very Rev. Dr. Power, of New York, delivered a learned and eloquent discourse, which was listened to with thrilling interest. In the course of his remarks he paid a well-merited compliment to the pastor of the church, the Rev. Mr. Donelan, through whose exertions the building was erected and freed from debt."

## FAITH FORMATION

**Adult Confirmation Preparation 2015** – Each spring during the Easter season, St. Matthew's offers adult Confirmation preparation for active, baptized Catholics who already have received their First Eucharist. Preparation includes four Thursday evenings (**April 23, 30, May 7 and 14**) and one Saturday Retreat (**May 16**). Registration forms are available through Theresa Prymuszewski, Pastoral Associate for Faith Formation, at 202-587-5139 or [tprymuszewski@stmatthewscathedral.org](mailto:tprymuszewski@stmatthewscathedral.org).

**Spiritual Direction** – Are you interested in deepening your relationship with God? St. Matthew's will provide and refer interested persons to qualified spiritual directors. Contact Theresa Prymuszewski (contact info above) for more information.

**Looking Ahead: Lenten Morning of Reflection** – Join us for "Are you looking for something more out of Lent?" directed by Rev. Thomas Ryan, C.S.P. on Saturday, **March 21**, from 9am to 12pm in the great Hall of the Rectory. Contact Theresa Prymuszewski (contact info above).

**Lenten Faith Sharing Groups** – Our Lenten small groups begin reading *The Church of Mercy* by Pope Francis. For more information or to join a group, contact Tricia Schmitt at [faithformationdc@gmail.com](mailto:faithformationdc@gmail.com).

## LIVING LENT ✝

*Ash Wednesday, the beginning of Lent, is **February 18**. Each year on Ash Wednesday, we are reminded that all we see and experience in our world will pass away. Our only hope is in the Lord, who will rescue and bring us to eternal life in Him. While we battle with the trials and sufferings of this world, God is constantly there to refresh us. My prayer for you this Lent is that you will reach out to the Lord with a spirit renewed through prayer and penance and with an ever-increasing awareness of the power of His love for us.* —Msgr. Jameson

**Lenten Fast and Abstinence** – Ash Wednesday, **February 18**, and Good Friday, **April 3**, are days of fast and abstinence. All Catholics who have reached their 18th birthday and are less than 60 years of age are bound to observe the fast, by which they are limited to a single full meal during the course of the day. All Catholics who have reached their 14th birthday must observe days of abstinence, during which no meat may be eaten. Ash Wednesday, Good Friday and all Fridays of Lent are days of abstinence.

**Stations of the Cross** – The Via Crucis is a journey made in the Holy Spirit, the divine fire that burned in the heart of Jesus (cf Lk 1: 49-50) and brought him to Calvary. The Stations of the Cross, in the form adopted by St. John Paul II, will be prayed on **Ash Wednesday** at 3pm in English and at 8pm in Spanish, each **Friday** during Lent in English at 6pm, each **Sunday** during Lent in Spanish at 2:15pm, and on **Good Friday** at 7:30pm. Join us for this beautiful devotion, which is particularly fitting for Lent.

**Catholic Relief Services Rice Bowl Program** – Our parish will participate in Catholic Relief Services (CRS) Rice Bowl program, as a way to encounter Jesus through others, especially through the most vulnerable in the world. Paper coin boxes or “Rice Bowls” will be available beginning on **February 14 and 15** at the main entrance. Your prayers, fasting and almsgiving during this Lenten season will help CRS continue to provide life-saving assistance in nearly 100 countries. For more information, visit: [www.crsricebowl.org](http://www.crsricebowl.org) or contact Fr. Barbieri or Norma Canedo at [socialjustice@stmatthewscathedral.org](mailto:socialjustice@stmatthewscathedral.org).

## NEWS AND NOTES

**Presidents’ Day Schedule** – On Monday, **February 16**, Presidents’ Day, the Cathedral will open at 7:30am and close at 1pm. Masses will be celebrated at 8am and

12:10pm. There will be no Confessions, and the Rectory offices will be closed. **Our monthly Eucharistic Holy Hour, normally held on the third Monday of the month, is rescheduled to Monday, February 23.**

**Mass With Anointing of the Sick** – A Mass with Anointing of the Sick will be celebrated on Saturday, **February 28** at 12:10pm. Pre-registration is recommended. See the form in this bulletin.

**2014 Contribution Statements** – In an effort to go “green,” Year-End-Contribution Statements will be prepared only upon request. To receive a summary of your 2014 contributions, please contact Gloria Harrington at 202-347-3215 x517 or [gharrington@stmatthewscathedral.org](mailto:gharrington@stmatthewscathedral.org)

**Interested In Becoming a Lector?** – An orientation and training session for those wishing to become lectors at the Cathedral will be held Saturday, **March 7** in the Great Hall from 9:30am to 1pm. We welcome registered parishioners and our “weekday parishioners”—members of other parishes who work downtown and attend weekday Masses at the Cathedral. Attendees also will be asked to audition in the Cathedral at a later date. Candidates who are invited to become lectors will be asked to commit to reading at Mass at least twice each month. To register for the session, call the Rectory at 202-347-3215 x517 by Friday, **February 27**. We look forward to seeing you.

## FAITH IN ACTION

**Catholic Charities and Immigration Reform** – If you are interested in volunteering to help with Catholic Charities’ immigration efforts, you may register online at <https://www.catholiccharitiesdc.org/VOLUNTEER> and attend an orientation session at the Hickey Center (924 G Street NW, Washington, DC) on one of the following dates: Wednesday, **February 18**, 6-8pm, Saturday, **March 21**, 9:30-11:30am, Wednesday, **April 15**, 6-8pm, or Saturday, **May 16**, 9:30-11:30am.

## VOCATIONS

**Vocation Retreat: “God, where is the home you have prepared for me?” “Come and See!”** – The Dominican Sisters of Peace welcome single, Catholic women, ages 18-45 to a Vocation Retreat designed to explore contemporary Dominican life for women, Friday, **March 6** to Sunday, **March 8** at 2320 Airport Dr., Columbus, Ohio. Contact: Sr. Pat Twohill at 860-436-8430 or [ptwohill@oppeace.org](mailto:ptwohill@oppeace.org)

## LECTURAS DE HOY

Cuando Jesús curó al leproso, le dijo que no se lo dijera a nadie. San Marcos presenta a Jesús como receloso de divulgar su condición de "Mesías" y lo hace para demostrar a sus lectores que los milagros por sí solos no bastan para revelar que Jesús es el Ungido de Dios. Los milagros, con lo asombrosos que son, apuntan a una revelación más profunda: que el Mesías libra a la humanidad del pecado mediante su muerte en la cruz. Por tanto, todo el que quisiera hacerse discípulo suyo tendría que tomar su propia cruz y seguirlo durante toda su vida.

Pero por no haber obedecido la orden de Jesús de guardar silencio, el leproso causó una tensión que continuó alterando el ministerio de Cristo hasta el final. Hasta ese punto, todo había resultado muy bien, con milagros, exorcismos y un creciente entusiasmo y expectación, pero de pronto, se complicó la situación porque "Jesús no podía ya entrar abiertamente en la ciudad." Este cambio de atmósfera señaló la confrontación que Jesús experimentaría con muchos de los jefes religiosos, una confrontación que finalmente lo llevaría a la cruz.

El Señor sabía que su ministerio causaría conflicto. Efectivamente, tal como en el caso del leproso desobediente, la parte caída de nuestra naturaleza humana entra inevitablemente en conflicto con el Reino de Dios. Pero Jesús jamás permitió que este desencuentro le impidiera curar, predicar y llamar a los pecadores a la conversión; por el contrario, aceptó pagar el precio del conflicto, del rechazo y hasta de la muerte con tal de salvarnos.

Sigamos, pues, a nuestro Mesías, que en todo obedece con amor y fidelidad a su Padre celestial. No escojamos nosotros qué mandatos obedecer y qué pasar por alto; más bien, entreguémonos a Cristo de todo corazón, y así podremos experimentar la delicia y la bendición de una unión más profunda con nuestro amado Salvador y Redentor.

*"Señor, Cristo mío, me deleito en hacer tu voluntad. Te doy infinitas gracias por librarme de todo lo que me tenía atado. Te alabo y te bendigo."*

Escogida con el permiso de *La Palabra Entre Nosotros*, Vol. 34, Número 2: 1 enero/17 febrero 2015.

## NOTICIAS DE LA PARROQUIA

**Catholic Relief Services Programa de Plato de Arroz** – Nuestra parroquia participará en el programa de Plato de Arroz de *Catholic Relief Services* (CRS), como una forma de encontrar a Jesús mediante los demás, especialmente entre los más vulnerables del mundo. Las cajas de cartón, o los Platos de Arroz, estarán disponibles empezando el **14 y 15 de febrero** en la entrada principal. Sus oraciones, el ayuno y el dar limosna durante esta temporada de Cuaresma, ayudarán con los servicios de socorro de CRS para que puedan continuar a proveer la ayuda que se ofrece en casi 100 países. Para más información, visite: [www.crsricebowl.org](http://www.crsricebowl.org) o póngase en contacto con padre Barbieri o Norma Canedo al [socialjustice@stmatthewscathedral.org](mailto:socialjustice@stmatthewscathedral.org).

**Día de los Presidentes** – El lunes **16 de febrero** es día de los Presidentes. Fiesta federal. La Catedral abrirá a las 7:30 de la mañana y cerrará a la 1 de la tarde. Se celebrarán las misas de 8 de la mañana y 12:10 del mediodía; no habrá confesiones y las oficinas de la rectoría estarán cerradas. La adoración al Santísimo que normalmente se celebra el tercer lunes del mes, se celebrará el siguiente lunes, **23 de febrero**.

**Ayunar** – Miércoles de Ceniza (**18 de febrero**) y Viernes Santo (**3 de abril**) son días de ayuno y abstinencia. Los católicos que ya llegaron a los 18 años de edad, pero que son menores de 60 años, están obligados al ayuno, que consiste en una sola comida completa durante el día. Todos los católicos que han cumplido 14 años están obligados a los días de abstinencia en los cuales no se debe de comer carne. Miércoles de Ceniza, Viernes Santo y todos los viernes de Cuaresma son días de abstinencia.

**Vía Crucis** – El Vía Crucis, revisado por San Juan Pablo II, se rezará en inglés los viernes a las 6 de la tarde y en español los domingos a las 2:15 de la tarde durante la Cuaresma. Les invitamos a unirse a nosotros en esta devoción cuaresmal.



**Día de Reflexión** – Todos los miembros de la comunidad Hispana, están invitados a una mañana de retiro espiritual, el sábado **28 de febrero** de 10 de la mañana a 4 de la tarde. Salón de conferencias del Norte.

**Unción de los Enfermos** – Se celebrará una misa de Unción de los Enfermos en la Catedral el **28 de febrero** a las 12:10 del mediodía. La registración previa es requerida para nosotros asistirle mejor. Hoy encontrara en el boletín el formulario para inscribirse.

**Declaración de Contribución de Fin de Año** – En un esfuerzo por ir "verde", las declaraciones de contribución de fin de año estarán disponibles a petición. Si desea un resumen de contribución del año 2014, por favor llame a la rectoría 202-347-3215.

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Domingo 15** Lev 13:1-2,44-46 / 1 Cor 10:31-11:1 / Mc 1:40-45  
**Lunes 16** Gén 4:1-15,25 / Mc 8:11-13  
**Martes 17** Gén 6:5-8; 7:1-5,10 / Mc 8:14-21  
*Los siete santos Fundadores de la Orden de los  
 Siervos de la Virgen María*  
**Miércoles 18** Jl 2:12-18 / 2 Cor 5:20-6:2 / Mt 6:1-6.16-18  
*Miércoles de Ceniza*  
**Jueves 19** Deut 30:15-20 / Lc 9:22-25  
**Viernes 20** Is 58:1-9 / Mt 9:14-15  
**Sábado 21** Is 58:9-14 / Lc 5:27-32  
*San Pedro Damiani*  
**Domingo 22** Gén 9:8-15 / 1 Pe 3:18-22 / Mc 1:12-15

## YOUNG ADULTS

**Armory Men's Group Anniversary Dinner - Monday, February 16 - 7 to 9pm - Daily Grill (1200 18th St NW / Farragut North) -**  
 In celebration of its second anniversary, the Armory Men's Group invites all men of the parish for fellowship, drinks, and food on Monday, **February 16**, 7-9pm at Daily Grill. For more information, visit [www.armorymen.com](http://www.armorymen.com) or contact Mike at [m.owens810@gmail.com](mailto:m.owens810@gmail.com).

**Cathedral Coffeehouse - Sunday Series begins Sunday, February 22 - following 5:30pm Mass - Cathedral -** Looking for a quick and easy way to deepen your spirituality and learn more about your faith during Lent? Join Br. Gabriel and Br. Patrick after the 5:30pm Mass for this exciting new series. **In 30 minutes or less**, you'll learn something new and have a few good laughs. First topic: **How to Lose Your Faith in 10 Easy Steps**. Email [stmattsyam@gmail.com](mailto:stmattsyam@gmail.com) with questions.

**C+YA for Supper - Thursday, February 26 - 6:30pm - Marrakesh Moroccan Restaurant (2147 P Street NW / Dupont Circle) -** All young adults, friends, coworkers, and fellow foodies are invited for traditional Moroccan dishes at Marrakech Restaurant in Dupont Circle. RSVP [here](http://goo.gl/forms/xSgb5FLa2t) at <http://goo.gl/forms/xSgb5FLa2t> by February 23. Contact: Natalie at [natatie.committee@gmail.com](mailto:natatie.committee@gmail.com)

## MARRIAGE

Couples who are interested in celebrating the Sacrament of Marriage at the Cathedral are encouraged to visit the parish website to review our guidelines for weddings. The next step is to call the Rectory at 202-347-3215 and ask for the priest of your choice or the priest on duty, who can speak to you about marriage preparation and the possibility of scheduling your wedding at the Cathedral. Couples are expected to contact us **at least nine (9) months in advance** of the date on which they hope to celebrate their wedding.

## MASS INTENTIONS

February 15 - 22

### Sunday, February 15

7am - All Parishioners  
 8:30am - Renuka Adhikari  
 10am - 75th Birthday Ed de los Reyes (living)  
 11:30am - Jerry Hogan  
 1pm - Maria Perez Castaño  
 5:30pm - Jeanette Katherine Kennedy

### Monday, February 16

8am - Terry Bork (living)  
 12:10pm - Ronald Steffenser

### Tuesday, February 17

7am - Special Intentions  
 8am - Thanksgiving  
 12:10pm - Kevin Donohue  
 5:30pm - Louis Fund (living)

### Wednesday, February 18

7am - Cesar Encisco  
 8am - Ana Sastre (living)  
 11am - Emiliano C. Llamas  
 12:10pm - Cesar Enciso  
 1:15pm - Somarsingh Family  
 5:30pm - Ambassador David M. Abshire  
 7pm - Marta Soc

### Thursday, February 19

7am - Phillip Karanauskas  
 8am - Mildred Africa  
 12:10pm - Virginia Borkenhagen (living)  
 5:30pm - Irinea Vical

### Friday, February 20

7am - Therese Bempohl (living)  
 8am - Susan Calo Medina  
 12:10pm - Jose Maria Urribarri  
 5:30pm - Marcosa Cancio

### Saturday, February 21

8am - Luisa Soto  
 12:10pm - Marta Soc  
 5:30pm - Rodolfo Karaah

### Sunday, February 22

8:30am - All Parishioners  
 10am - Thadeus M. Pilewicz  
 11:30am - Ernesto B. Agcaoili  
 1pm - Helena Bado  
 5:30pm - Shirley Rauschenberger

*To arrange a Mass intention, speak to our receptionist in the Rectory. There is no fee but an offering is customary. Intentions are reserved in advance so particular dates may be unavailable.*

# Cathedral of St. Matthew the Apostle

## Simple Lenten Meals

SOUP \* BREAD \* WATER



Every Friday during Lent  
Following the 5:30pm Mass & the 6:00pm Stations of the Cross  
North Conference Room

### PRAYER

The Social Justice Committee invites you for fellowship and reflection during this time of Lent. Join us every Friday, following the evening Mass and Stations of the Cross.

### FASTING

Different groups from various parish ministries will prepare and serve a simple meal of meatless soup, bread, and water.

### ALMSGIVING

Charitable organizations will be invited to present on their mission and the services they provide to our neighbors in need. The donations that will be collected during every meal will be offered to that evening's presenter.

For more information on this year's participants, please visit: [www.stmatthewscathedral.org](http://www.stmatthewscathedral.org)

### February 20

**St. Matthew's Emergency Assistance Program**

*Helping families in need.*

Meal Provider:

Social Justice & Community Service Committee

### February 27

**Catholic Mobilization Network**

*Searching for an end to the death penalty  
and upholding restorative justice.*

Meal Provider: RCIA Catechumens

### March 6

**Christ House**

*Offering healing and hope for the homeless  
in Washington.*

Meal Provider: Hispanic Community

### March 13

**L'Arche Community**

*Offering a home for adults with  
intellectual disabilities.*

Meal Provider: Cathedral Young Adults

### March 20

**Northwest Center**

*Supporting mothers through their pregnancy center  
and maternity home.*

Meal Provider: Knights of Columbus

### March 27

**Little Sisters of the Poor**

*Religious sisters caring for the elderly poor.*

Meal Provider: Liturgy Committee

Catedral de San Mateo Apóstol  
**Cenas Simples de Cuaresma**

SOPA \* PAN \* AGUA



Cada viernes durante la Cuaresma  
Siguiendo la Misa de las 5:30 de la tarde & el Vía Crucis de las 6:00 de la tarde  
Salón de Conferencias del Norte

**ORACIÓN**

El Comité de Justicia Social los invita a compartir y reflexionar durante este tiempo de Cuaresma. Únase a nosotros cada viernes, siguiendo la Misa de la tarde y el Vía Crucis.

**AYUNO**

Diferentes grupos de varios ministerios de la parroquia prepararán y servirán una cena simple de sopa sin carne, pan y agua.

**DAR LIMOSNA**

Organizaciones caritativas serán invitadas a presentar sobre su misión y los servicios que proveen a nuestros vecinos en necesidad. Las contribuciones que se recogerán durante cada cena serán donadas a los presentadores de esa tarde.

Para más información sobre los participantes de este año, por favor visite:  
[www.stmatthewscathedral.org](http://www.stmatthewscathedral.org)

**20 de febrero**

**Programa Parroquial de Ayuda de Emergencia**  
*Ayudando a familias en necesidad.*  
Proveedor de la Cena:  
Comité de Justicia Social y Servicio Comunitario

**27 de febrero**

**Catholic Mobilization Network**  
*Buscando el fin a la pena de muerte y apoyando a la justicia restaurativa.*  
Proveedor de la Cena: Catecumenados de RICA

**6 de marzo**

**Christ House**  
*Ofreciendo curación y esperanza a personas sin hogar en Washington.*  
Proveedor de la Cena: Comunidad Hispana

**13 de marzo**

**Comunidad de L'Arche**  
*Proporcionando un hogar para adultos con discapacidades intelectuales.*  
Proveedor de la Cena:  
Jóvenes Adultos de la Catedral

**20 de marzo**

**Northwest Center**  
*Ofreciendo apoyo a madres mediante su centro de embarazo y hogar de maternidad.*  
Proveedor de la Cena: Caballeros de Colón

**27 de marzo**

**Little Sisters of the Poor**  
*Hermanas religiosas que cuidan a ancianos pobres.*  
Proveedor de la Cena: Comité de Liturgia

## Sacrament of Anointing the Sick

Of the seven sacraments, the Church classifies two of them as the sacraments of healing: Reconciliation (often known as Confession) and Anointing the Sick. Each of them involves healing the human person; one for our spiritual health and the other for our physical well-being. How these sacraments have been practiced in the life of the Church has differed over time. This brief summary is about the anointing of the sick. Historically, oil was widely used in the ancient world for a variety of life purposes: lighting, cooking, athletic preparation, special marking and especially healing wounds. So, it is not surprising that the New Testament includes reference to the use of oil, once in Mark's gospel and another in a letter of the apostle, James.

In the life of the early church, the common use of oil for healing was given a special blessing by the bishop to call upon God's power for the benefit of the sick. During the early centuries, the application of the blessed oil could be done by any of the baptized faithful, since it was primarily for the healing of physical defects. In later centuries, it began to be associated with the dying to heal the soul before death, especially as it was done concurrent with one's last confession. During these later centuries, this concurrent use of both sacraments led to limiting the sacramental anointing to those who were ordained, in particular, the priest.

All sacraments are for the benefit of the individual, but we are all members of the Body of Christ. So, when one member of the body is afflicted, so is the whole body. And as the physical body makes an effort to assist healing the afflicted part, so also the spiritual body is involved in healing the injured member. To reflect this theology, the Church encourages this sacrament to be administered as much as possible in a public way, even if administered in a hospital or nursing home. So, the sacramental ritual provides for celebrating the anointing as part of a community liturgy, such as Mass, much as we do for baptisms, first communions, and the other sacraments.

Moreover, the renewed rite now is more inclusive of who can be anointed. The anointing can be administered to: children and adults about to undergo or are recovering from surgery; those experiencing or being treated for a serious physical or mental illness; those who are physically handicapped; and those seriously impaired by old age."

At St. Matthew's, our communal celebration is being celebrated proximate to the feasts of Our Lady of Lourdes who is particularly associated with the sick. It is celebrated in bi-lingual form to enable our Hispanic parishioners to participate in this special semi-annual sacramental celebration. **See the bulletin for details about the anointing liturgy on Saturday, February 28 at 12:10pm.**

"If anyone of you is ill, he should send for the elders of the church, and they must anoint him with oil in the name of the Lord and pray over him." (James 5: 14)

Deacon Bart Merella



## Sacrament of Anointing the Sick

### Participation Form

*“If anyone of you is ill, he should send for the elders of the church and they must anoint him with oil in the name of the Lord and pray over him.”* (James 4: 14)

**The sacrament will be celebrated in communal form at a special bi-lingual Mass on Saturday, February 28, at 12:10pm.**

Faithful who may receive this sacrament should be: children and adults about to undergo or are recovering from surgery; those experiencing or being treated for a serious physical or mental illness; those who are physically handicapped; and those seriously impaired by old age.

Those who would like to receive this sacrament or know someone who may wish to be contacted about receiving the sacrament, please complete this information form. If further information is needed, please contact Deacon Clayton Nickel (deaconnickel@me.com).

Print Name: \_\_\_\_\_

Print Email: \_\_\_\_\_

Phone Number: \_\_\_\_\_

Please leave the completed form with a hospitality minister at Mass or at the rectory office.

I encourage all parishioners to join in this communal celebration of this sacrament and encourage as many as possible to receive the special sacramental anointing.

Rev. Msgr. W. Ronald Jameson

Rector

## Sacramento de la Unción de los Enfermos

De los siete sacramentos, la Iglesia clasifica dos de ellos como sacramentos de sanación: Reconciliación (conocido como la Confesión) y la Unción de los Enfermos. Cada uno de ellos envuelve el sanar a la persona humana; uno por la salud espiritual y el otro por nuestro bienestar físico. Como se han practicado estos sacramentos en la vida de la Iglesia, ha diferido en tiempo. Este breve resumen es acerca de la unción de los enfermos. Históricamente, el aceite se usaba bastante en el mundo antiguo para una variedad de intenciones: cocinar, iluminar, preparación de los atletas, marcas especiales y sanación de heridas especiales. Por tanto no es sorprendente que el Nuevo Testamento incluya referencias del uso del aceite, una vez en el Evangelio de Marcos y otra en la carta del Apóstol Santiago.

En la vida de los primeros tiempos de la iglesia, era común el uso del aceite para la sanación; el obispo daba una bendición especial que invocaba a Dios por el beneficio del enfermo. Durante los primeros siglos, la aplicación del aceite bendecido, podía ser hecho por cualquier bautizado, ya que era principalmente para la sanación de defectos físicos. Después, empezó a ser asociado con el moribundo para sanar su alma antes de la muerte, especialmente si se hacía junto con la última confesión.

Durante estos últimos siglos, este uso de ambos sacramentos, se llegó a limitar solo para aquellos que han sido ordenados, en particular, el sacerdote.

Todos los sacramentos son para beneficio individual, pero todos somos miembros del Cuerpo de Cristo. Por tanto cuando un miembro del cuerpo está afligido, también está el resto del cuerpo. Así como el cuerpo físicamente hace un esfuerzo para sanar la parte dolida, también el cuerpo espiritual, se une en la sanación del miembro injuriado. Reflexionando esta teología, la Iglesia anima que este sacramento se ofrezca lo más posible de una forma pública, aún si se hace en un hospital o casa de hospicio. Así el ritual del sacramento provee la celebración de la unción como parte de una liturgia en comunidad, como la misa, y como hacemos por los bautismos, primeras comuniones, y los otros sacramentos.

Además de eso, el rito es ahora más inclusivo de quien puede ser ungido, no importa la edad. La unción puede ser administrada a: niños o adultos que se preparan o están recuperándose de una cirugía; aquellos que están siendo tratados por enfermedades físicas o mentales; aquellos que están físicamente incapacitados; y aquellos que están seriamente debilitados por la edad.

En San Mateo, nuestra celebración comunal del sacramento de la unción se ofrece normalmente en octubre y febrero; próximos a las fiestas de San Lucas y Nuestra Señora de Lourdes, que están relacionadas con los enfermos. La celebración es bilingüe, para que la comunidad hispana pueda participar también. **Vean el boletín para los detalles sobre la liturgia de la unción, el sábado, 28 de febrero a las 12:10 del mediodía.**

*“Si alguno de ustedes está enfermo, llamen a los sacerdotes de la iglesia, para que les unja con el aceite en el nombre de Dios y recen sobre él.” (Santiago 5:14)*

Diácono Bart Merella

## Sacramento de la Unción de los Enfermos

### Formulario para Inscribirse y Participar

*“Si alguno de ustedes está enfermo, llamen a los sacerdotes de la Iglesia, para que les unja con el aceite en el nombre de Dios y recen sobre él.” (Santiago 5:14)*

**El sacramento será celebrado en forma comunal en una misa especial bilingüe el sábado 28 de febrero a las 12:10 del mediodía.**

Los fieles que pueden recibir este sacramento deben ser: niños y adultos que vayan a tener una cirugía o se están recuperando de la cirugía; aquellos que están siendo tratados por enfermedades físicas o mentales; aquellos que están físicamente incapacitados y aquellos que están seriamente debilitados por la edad.

Para aquellos feligreses que deseen recibir este sacramento o saben de otros feligreses que quisieran ser contactados para recibir el sacramento, por favor, rellenen el formulario que se les provee. Si se necesita más información, por favor póngase en contacto con Fatima Aybar (fatima735@msn.com)

Nombre-----

Email-----

Teléfono-----

Por favor, deje el formulario completo con un ministro de la hospitalidad antes o después de la misa o en la oficina de la rectoría.

Animo a todos los feligreses que se unan en esta celebración comunal de este sacramento y animo a muchos de ellos a que reciban este sacramento especial de la unción.

Rev. Mons. W. Ronald Jameson

Rector



## Looking for a convenient way to support our parish offertory?

*Faith Direct* is the innovative solution that allows you to support our parish using electronic funds transfer from either a credit card or bank account. It is a hassle-free, simple solution for today's busy families.

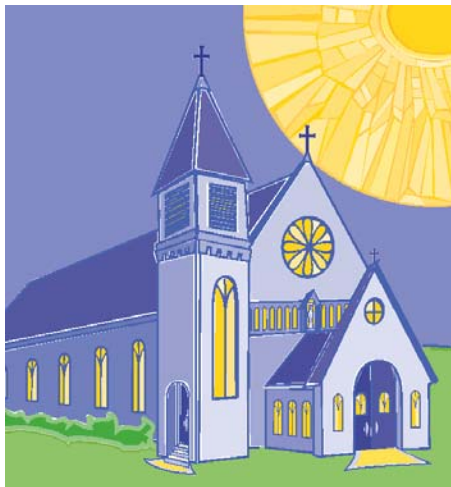
Sign up using the enrollment form on the other side or go online to [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net) and use our parish code **DC284** to enroll today!

**ENROLL TODAY!**

### *How does Faith Direct work?*

*Faith Direct* is a secure system that works directly with your bank or credit card—much the same as other direct payments you may have set up for utility bills or mortgage payments.

### *When do transactions take place?*



Transactions take place once per month on the 4<sup>th</sup> or the next business day. The total amount of your gifts for that current month (both offertory & second/special collections) will be debited in one monthly total. The Cathedral will receive the funds 4 business days later.

### *Can I stop, increase, or decrease my payment at any time?*

Yes, by calling *Faith Direct* at 1-866-507-8757 (toll free) by emailing [info@faithdirect.net](mailto:info@faithdirect.net), or by logging in to your account through [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net).

### *How does the Cathedral benefit from my participation with Faith Direct?*

The Cathedral will see a substantial increase in net revenue, a decrease in administrative costs, and a clearer picture of cash flow for their needs.

**If you have any questions about the *Faith Direct* program, please call 1-866-507-8757 {toll free} or send an email to [info@faithdirect.net](mailto:info@faithdirect.net), or contact Pam Erwin at the Rectory at 202-347-3215 x537 or [perwin@stmatthewscathedral.org](mailto:perwin@stmatthewscathedral.org).**

# E-GIVING ENROLLMENT FORM



Cathedral of St. Matthew the Apostle  
1725 Rhode Island Avenue, NW  
Washington, DC 20036

To enroll online, use code  
below or scan here: →

DC284



C

Faith Direct • Attention: Enrollment • P.O. Box 7101 • Merrifield, VA 22116-7101 • 1-866-507-8757 {toll free} • www.faithdirect.net

**Process my gifts on the:**  4th *or*  15th of the month *(please check only one box)*

*"As each one has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace." (Peter 4:10)*

Weekly Offertory Gift: \$ \_\_\_\_\_

*(Note: The total amount will be determined by the number of  
Sundays in the month. Some months have 5 Sundays.)*

You may also choose to give to the following second and special collections as part of the regular monthly transaction.

**Organ Completion Fund:**  Weekly Gift: \$ \_\_\_\_\_  Monthly Gift: \$ \_\_\_\_\_  One-Time: Gift \$ \_\_\_\_\_

COLLECTION	AMOUNT	MONTH	COLLECTION	AMOUNT	MONTH
<input type="checkbox"/> Cathedral Maintenance	\$ _____	Monthly	<input type="checkbox"/> Holy Father	\$ _____	June
<input type="checkbox"/> Music Ministry	\$ _____	Monthly	<input type="checkbox"/> Catholic Communications & Human Development	\$ _____	August
<input type="checkbox"/> Poor Box/Outreach	\$ _____	Monthly	<input type="checkbox"/> Assumption	\$ _____	August
<input type="checkbox"/> Solemnity of Mary	\$ _____	January	<input type="checkbox"/> Catholic University	\$ _____	September
<input type="checkbox"/> Church Missions within the US	\$ _____	January	<input type="checkbox"/> Propagation of the Faith/ World Missions	\$ _____	October
<input type="checkbox"/> Ash Wednesday	\$ _____	March	<input type="checkbox"/> All Saints Day	\$ _____	November
<input type="checkbox"/> Churches in the Developing World	\$ _____	March	<input type="checkbox"/> All Souls Day *	\$ _____	November
<input type="checkbox"/> Holy Thursday	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Archdiocesan Priests' Retirement	\$ _____	November
<input type="checkbox"/> Holy Land	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Retirement Fund for Religious	\$ _____	December
<input type="checkbox"/> Easter Flowers	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Immaculate Conception	\$ _____	December
<input type="checkbox"/> Easter Sunday (In addition to regular Sunday gift)	\$ _____	March/April	<input type="checkbox"/> Christmas Flowers	\$ _____	December
<input type="checkbox"/> Catholic Relief Services	\$ _____	May	<input type="checkbox"/> Christmas	\$ _____	December

\* Please call the church at 202-347-3215 with the names of your intentions for this collection.

I would like to enroll in the Faith Direct program for the benefit of the Cathedral of St. Matthew the Apostle. I understand that my **total** monthly contribution amount will be transferred directly from my checking account or credit card as stated above, a record of my gifts will appear on my bank or credit card statement, and my transfers will begin on the 4th or next business day of the month following my enrollment. I understand that I can increase, decrease, or suspend my giving by contacting Faith Direct toll free at 1-866-507-8757.

*{All gifts provided to your Church originating as Automated Clearing House transactions comply with US law.}*

Signature: **X** \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Name(s): *(please print)* \_\_\_\_\_

Street Address: \_\_\_\_\_

Church Envelope #: \_\_\_\_\_

City/State/Zip Code: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Name as I/we would like it to appear on Offertory Cards: \_\_\_\_\_

I do not wish to receive Offertory Cards to place in the collection basket as a sign of my electronic giving.

*If you choose to enroll by mail, you can contact Faith Direct at 1-866-507-8757 {toll-free} to set up online access to your account.*

**For Bank Account Debit:** Please return this completed form and a voided check to Faith Direct Enrollment.

**For Credit/Debit Card:** Please complete the following...  VISA  MasterCard  American Express  Discover

Credit/Debit Card #: \_\_\_\_\_ Expiration Date: \_\_\_\_\_

If you have any questions about the Faith Direct program, please contact us at 1-866-507-8757 {toll free} or info@faithdirect.net.